

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 243

Volume 44

13 September 2001

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EC) No 1787/2001 of 12 September 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1788/2001 of 7 September 2001 laying down detailed rules for implementing the provisions concerning the certificate of inspection for imports from third countries under Article 11 of Council Regulation (EEC) No 2092/91 on organic production of agricultural products and indications referring thereto on agricultural products and foodstuffs 3**
- Commission Regulation (EC) No 1789/2001 of 12 September 2001 on a special intervention measure for cereals in Finland and Sweden 15
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1790/2001 of 12 September 2001 prohibiting fishing for common sole by vessels flying the flag of the Netherlands 18**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1791/2001 of 12 September 2001 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods 19**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1792/2001 of 12 September 2001 amending Regulation (EEC) No 2273/93 determining the intervention centres for cereals 25**
- Commission Regulation (EC) No 1793/2001 of 12 September 2001 fixing the import duties in the rice sector 26

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1787/2001
of 12 September 2001
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 September 2001.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 September 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	73,7
	999	73,7
0707 00 05	052	80,8
	999	80,8
0709 90 70	052	80,8
	999	80,8
0805 30 10	388	70,0
	524	72,9
	528	58,1
	999	67,0
0806 10 10	052	67,6
	999	67,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	127,6
	388	67,8
	400	89,0
	508	72,0
	512	72,0
	528	49,6
	804	81,9
	999	80,0
	052	101,9
0808 20 50	999	101,9
	052	114,3
0809 30 10, 0809 30 90	999	114,3
	052	76,1
0809 40 05	060	55,9
	064	49,1
	066	61,1
	068	49,6
	094	49,0
	999	56,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1788/2001

of 7 September 2001

laying down detailed rules for implementing the provisions concerning the certificate of inspection for imports from third countries under Article 11 of Council Regulation (EEC) No 2092/91 on organic production of agricultural products and indications referring thereto on agricultural products and foodstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2092/91 of 24 June 1991 on organic production of agricultural products and indications referring thereto on agricultural products and foodstuffs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 436/2001 ⁽²⁾, and in particular Article 11(3)(b) and (4) thereof,

Whereas:

- (1) It is necessary to determine a procedure in order to coordinate at Community level certain controls on products imported from third countries in view of these products being marketed with indications referring to the organic production method.
- (2) For products imported under the procedure established in Article 11(1) of Regulation (EEC) No 2092/91, the content of the certificate of inspection is foreseen in that Article. For products imported under the procedure established in Article 11(6) of Regulation (EEC) No 2092/91, there is no such provision. It is therefore necessary to extend the use of that certificate to products imported under Article 11(6) in order to ensure that these products were manufactured according to production rules equivalent to those laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2092/91 and were subject to inspection measures of equivalent effectiveness to those referred to in Articles 8 and 9, and such inspection measures were permanently and effectively applied in the third country concerned.
- (3) Commission Regulation (EEC) No 3457/92 ⁽³⁾ established a certificate of inspection for products imported from third countries according to the provisions laid down in Article 11(1) of Regulation (EEC) No 2092/91. For reasons of clarity the said Regulation (EEC) No 3457/92 will be replaced by this Regulation.
- (4) This Regulation shall apply without prejudice to the inspection system in Articles 8 and 9 of Regulation (EEC) No 2092/91 and in Annex III, Sections B and C, thereto.
- (5) This Regulation shall apply without prejudice to the Community customs provisions and any other provisions governing importation of products referred to in

Article 1 of Regulation (EEC) No 2092/91 for marketing in the Community.

- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 2092/91,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. This Regulation defines detailed rules with regard to the certificate of inspection required pursuant to Article 11(1)(b) and (3) of Regulation (EEC) No 2092/91 and with regard to the submission of such certificate for imports undertaken in accordance with the provisions of Article 11(6) of the same Regulation.

2. This Regulation shall not apply to products which:

- are not intended for release for free circulation in the Community in unaltered state or after processing,
- are admitted free of import duties in accordance with Council Regulation (EEC) No 918/83 ⁽⁴⁾ setting up a Community system of reliefs from customs duty. However, the Regulation shall apply to products admitted free of import duties in accordance with Articles 39 and 43 of Regulation (EEC) No 918/83.

Article 2

For the purposes of this Regulation:

1. 'certificate of inspection': shall mean the certificate of inspection that covers a consignment and is foreseen by Article 11(1)(b) of Regulation (EEC) No 2092/91 and by Article 3, Article 4 and Annex I of this Regulation;
2. 'consignment': shall mean a quantity of products under one or more Combined Nomenclature Codes, covered by a single certificate of inspection, conveyed by the same means of transport and coming from the same third country;
3. 'verification of the consignment': shall mean the verification by the relevant Member States' authorities of the certificate of inspection to satisfy Article 4(2), and, where these authorities consider appropriate, of the products in relation to the requirements of Regulation (EEC) No 2092/91;

⁽¹⁾ OJ L 198, 22.7.1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 63, 3.3.2001, p. 16.

⁽³⁾ OJ L 350, 1.12.1992, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ L 105, 23.4.1983, p. 1.

4. 'release for free circulation in the Community': shall mean the clearance given by the customs authorities to allow a consignment free movement within the Community;
5. 'relevant Member States' authorities': shall mean the customs authorities or other authorities, defined by the Member State.

Article 3

Article 11(1)(b), regarding the requirements of issuing the certificate of inspection and Article 11(3) of Regulation (EEC) No 2092/91, shall apply for release for free circulation in the Community of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2092/91, whether these products are imported in order to be marketed pursuant to Article 11(1) or (6) of that Regulation.

Article 4

1. The release for free circulation in the Community of a consignment of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2092/91 shall be conditional on:

- (a) the submission of an original certificate of inspection to the relevant Member State's authority, and
- (b) on the verification of the consignment by the relevant Member State's authority and the endorsement of the certificate of inspection in accordance with paragraph 11.

2. The original certificate of inspection shall be established in accordance with paragraphs 3 to 10 hereunder and the model and the notes of Annex I.

3. The certificate of inspection shall be issued by:

- (a) the authority or body in the third country mentioned for the third country concerned in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 94/92 ⁽¹⁾, or
- (b) the authority or body which has been accepted for issuing the certificate of inspection under the procedure laid down in Article 11(6) of Regulation (EEC) No 2092/91.

4. The authority or body issuing the certificate of inspection shall:

- (a) only issue the certificate of inspection and endorse the declaration in box 15, after it has carried out a documentary check on the basis of all relevant inspection documents, including in particular the production plan for the products concerned, transport documents and commercial documents, and after the authority or body has either made a physical check of the consignment concerned before it is expedited from the third country of dispatch, or has received an explicit declaration of the exporter declaring that the consignment concerned has been produced and/or prepared in accordance with the provisions which are implemented by the authority or body concerned in respect of the import and marketing in the European Community of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2092/91 in accordance with Article 11(1) or (6) of that Regulation;

- (b) give a serial number to each issued certificate and keep a register of the delivered certificates.

5. The certificate of inspection shall be drawn up in one of the official languages of the Community and filled in, except for the stamps and signatures, either entirely in capital letters or entirely in typescript.

The certificate of inspection shall preferably be in one of the official languages of the Member State of destination. Where necessary, the relevant Member State's authorities may request a translation of the certificate of inspection in one of its official languages.

Uncertified alterations or erasures shall invalidate the certificate.

6. The certificate of inspection shall be made in one single original.

The first consignee or, where relevant, the importer may make a copy for the purpose of informing the inspection authority or body in accordance with Section C, point 3, of Annex III to Regulation (EEC) No 2092/91. Any such copy shall carry the indication 'COPY' or 'DUPLICATE' printed or stamped thereon.

7. The certificate of inspection in paragraph 3(b) shall, at the time it is submitted in accordance with paragraph 1, include in box 16 the declaration of the competent authority in the Member State which granted the authorisation according to the procedure in Article 11(6) of Regulation (EEC) No 2092/91.

8. The competent authority in the Member State which granted the authorisation may delegate the competence for the declaration in box 16 to the inspection authority or body inspecting the importer in accordance with Articles 8 and 9 of Regulation (EEC) No 2092/91, or to the authorities defined as the Member State's relevant authorities.

9. The declaration in box 16 is not required:

- (a) when the importer presents an original document, issued by the competent authority of the Member State which granted the authorisation in accordance with Article 11(6) of Regulation (EEC) No 2092/91, and demonstrating that the consignment is covered by that authorisation, or
- (b) when the Member State's authority, which granted the authorisation in Article 11(6), has given satisfactory evidence that the consignment is covered by that authorisation, directly to the authority in charge of the verification of the consignment. This procedure of direct information is optional for the Member State which granted the authorisation.

10. The document giving the evidence required for in subparagraphs 9(a) and (b), shall include:

- the reference number of the import authorisation and the date of expiration of the authorisation,
- the name and address of the importer,
- the third country of origin,
- the details of the issuing body or authority, and, where different, the details of the inspection body or authority in the third country,
- the names of the products concerned.

⁽¹⁾ OJ L 11, 17.1.1992, p. 14.

11. At the verification of a consignment of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2092/91, the original certificate of inspection shall be endorsed by the relevant Member State's authorities in box 17 and returned to the person who submitted the certificate.

12. The first consignee shall, at the reception of the consignment, complete box 18 of the original of the certificate of inspection, to certify that the reception of the consignment has been carried out in accordance with Section C, point 7, of Annex III to Regulation (EEC) No 2092/91.

The first consignee will then send the original of the certificate to the importer mentioned in box 11 of the certificate, for the purpose of the requirement of Article 11(3)(a) of Regulation (EEC) No 2092/91, unless the certificate has to further accompany the consignment for a preparation referred to in Article 5(1) of the present Regulation.

Article 5

1. Where, under a suspensive customs procedure under Council Regulation (EEC) No 2913/92⁽¹⁾ establishing the Community Customs Code, a consignment coming from a third country is intended to be submitted in a Member State, before its release for free circulation in the Community, to one or more preparations as defined in Article 4(3) of Regulation (EEC) No 2092/91 and which may be carried under Articles 522(1) and 552(1)(a)(iv) of Commission Regulation (EEC) No 2454/93⁽²⁾ laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 2913/92, the consignment must be subject, before the first preparation is carried out, to the measures referred to in Article 4(1) of the present Regulation.

The preparation can include operations such as:

- packaging or re-packaging, or
- labelling concerning the presentation of the organic production method.

After this preparation, the endorsed original of the certificate of inspection shall accompany the consignment, and will be presented to the relevant Member State's authority to comply with Article 4(1) in view of the release for free circulation of the consignment.

After this procedure, the original of the certificate of inspection is, where relevant, returned to the importer of the consignment, mentioned in box 11 of the certificate to fulfil the requirement of Article 11(3)(a) of Regulation (EEC) No 2092/91.

2. Where, under a suspensive customs procedure pursuant to Council Regulation (EEC) No 2913/92, a consignment coming from a third country is intended to be submitted in a Member State, before its release for free circulation in the Community, to a splitting into different batches, the consignment must be subject, before this splitting is carried out, to the measures referred to in Article 4(1).

For each of the batches which results from the splitting, an extract of the certificate of inspection shall be submitted to the relevant Member State's authority, in accordance with the

model and the notes of Annex II. The extract of the certificate of inspection shall be endorsed by the relevant Member States' authorities in box 14.

A copy of each endorsed extract of the certificate of inspection shall be kept together with the original certificate of inspection by the person identified as the original importer of the consignment and mentioned in box 11 of the certificate of inspection. Such copy shall carry the indication 'COPY' or 'DUPLICATE' printed or stamped thereon.

After the splitting, the endorsed original of each extract of the certificate of inspection shall accompany the batch concerned, and will be presented to the relevant Member State's authority to comply with Article 4(1) in view of release for free circulation of the batch concerned.

The consignee of a batch shall, at the reception thereof complete the original of the extract of the certificate of inspection in box 15, in order to certify that the reception of the batch has been carried out in accordance with Section B, point 6, of Annex III to Regulation (EEC) No 2092/91.

The consignee of a batch shall keep the extract of the certificate of inspection at the disposal of the inspection body and/or inspection authority for not less than two years.

3. The preparation and splitting operations referred to in paragraphs 1 and 2 shall be carried out in accordance with the relevant provisions of Articles 8 and 9 of Regulation (EEC) No 2092/91 as well as of Annex III, Sections B and C, thereto and in particular points 3 and 7 of Section C. The operations shall be carried out according to Article 5 of Regulation (EEC) No 2092/91.

Article 6

Without prejudice to any measures or actions taken in accordance with Article 9(9) and/or 10a of Regulation (EEC) No 2092/91, the release for free circulation in the Community of products not complying with the requirements of that Regulation shall be conditional on the removal of references to the organic production method from the labelling, advertising and accompanying documents.

Article 7

The relevant Member State's authorities and the authorities in the Member States responsible for the implementation of Regulation (EEC) No 2092/91, as well as the inspection authorities and inspection bodies, shall assist each other in applying this Regulation.

Before 1 April 2002 Member States shall inform each other and the Commission on the authorities they have defined in the context of Article 2(5), as well as on the delegations they have given for the implementation of Article 4(8) and on the procedures, if any, followed under Article 4(9)(b). This information shall be updated by Member States as and when changes occur.

⁽¹⁾ OJ L 302, 19.10.1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.

Article 8

Commission Regulation (EEC) No 3457/92 shall be repealed as from 1 July 2002.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities* and it shall apply from 1 July 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

MODEL OF THE CERTIFICATE OF INSPECTION FOR IMPORT OF PRODUCTS FROM ORGANIC PRODUCTION INTO THE EUROPEAN COMMUNITY

The model of the certificate is determined with regard to:

- the text,
- the format, on one single sheet,
- the layout and the dimensions of the boxes.

EUROPEAN COMMUNITY — CERTIFICATE OF INSPECTION FOR IMPORT OF PRODUCTS FROM
ORGANIC PRODUCTION

1. Issuing body or authority (name and address)	2. Council Regulation (EEC) No 2092/91 and Commission Regulation (EC) No 1788/2001 Article 11(1) ☐ or Article 11(6) ☐	
3. Serial number of the certificate of inspection	4. Reference No authorisation under Article 11(6)	
5. Exporter (name and address)	6. Inspection body or authority (name and address)	
7. Producer or preparer of the product (name and address)	8. Country of dispatch	
	9. Country of destination	
10. First consignee in the Community (name and address)	11. Name and address of the importer	
12. Marks and numbers. Container No(s). Number and kind. Trade name of the product	13. CN codes	14. Declared quantity
15. Declaration of body or authority issuing the certificate referred to in box 1. This is to certify that this certificate has been issued on the basis of the checks required under Article 4(4) of Regulation (EC) No 1788/2001 and that the products designated above have been obtained in accordance with rules of production and inspection of the organic production method which are considered equivalent in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2092/91. Date Name and signature of authorised person Stamp of issuing authority or body		

16. Declaration of the competent authority of the Member State of the European Union who granted the authorisation or its designate.

This is to certify that the products designated above have been authorised for marketing in the European Community in accordance with the procedure of Article 11(6) of Regulation (EEC) No 2092/91, under the authorisation number mentioned in box 4.

Date

Name and signature of the authorised person

Stamp of the competent authority or its designate in the Member State

17. Verification of the consignment by the relevant authority of the Member State.

Member State:

Import registration (type, number, date and office of the customs declaration):

Date:

Name and signature of authorised person

Stamp

18. Declaration of the first consignee

This is to certify that the reception of the goods has been carried out in accordance with the provisions of Annex III, Section C, point 7, to Regulation (EEC) No 2092/91.

Name of the company

Date

Name and signature of the authorised person

Notes

- Box 1: Authority or body or other designated authority or body as referred to in Article 4(3) of Regulation (EC) No 1788/2001. This body also completes box 3 and 15.
- Box 2: This box indicates the EC Regulations which are relevant for the issue and use of this certificate; indicate with regard to Article 11 of Regulation (EEC) No 2092/91 the relevant provision: Article 11(1) or Article 11(6).
- Box 3: The serial number of the certificate given by the issuing body or authority in accordance with Article 4(4) of Regulation (EC) No 1788/2001.
- Box 4: The authorisation number in case of import under Article 11(6). This box is completed by the issuing body or, when the information is not yet available at the time the issuing body endorses box 15, by the importer.
- Box 5: Name and address of the exporter.
- Box 6: Inspection authority or body for monitoring compliance of the last operation (production, preparation, including packaging and labelling, as defined in Article 4(2) and (3) of Regulation (EEC) No 2092/91) with the rules of the organic production methods in the third country of dispatch.
- Box 7: Operator who carried out the last operation (production, preparation, including packaging and labelling, as defined in Article 4(2) and (3) of Regulation (EEC) No 2092/91) on the consignment in the third country mentioned in box 6.
- Box 9: Country of destination means the country of the first consignee in the Community.
- Box 10: Name and address of the first consignee of the consignment in the Community. The first consignee shall mean the natural or legal person where the consignment is delivered and where it will be handled for further preparation and/or marketing. The first consignee shall also complete box 18.
- Box 11: Name and address of the importer. The importer shall mean the natural or legal person within the European Community who presents the consignment for release for free circulation into the European Community, either on its own, or through a representative.
- Box 13: Combined Nomenclature Codes for the products concerned.
- Box 14: Declared quantity, expressed in appropriate units (kg, litre, etc).
- Box 15: Declaration of body or authority issuing the certificate. The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing.
- Box 16: Only for imports under the procedure laid down in Article 11(6) of Regulation (EEC) No 2092/91. To be completed by the competent authority in the Member State which granted the authorisation, or by the delegated body or authority in case of delegation in accordance with Article 4(8) of Regulation (EC) No 1788/2001. Not to be completed where the derogation of Article 4(9) of Regulation (EC) No 1788/2001 applies.
- Box 17: Shall be completed by the relevant Member State's authority either at the verification of the consignment in accordance with Article 4(1), or before the preparation or splitting operation in the circumstances referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1788/2001.
- Box 18: Shall be filled in by the first consignee at the reception of the products, when he has carried out the checks provided for in Annex III, section C, point 7, to Regulation (EEC) No 2092/91.
-

*ANNEX II***MODEL OF THE EXTRACT OF THE CERTIFICATE OF INSPECTION**

The model of the extract is determined with regard to:

- the text,
- the format,
- the layout and the dimension of the boxes.

EUROPEAN COMMUNITY
EXTRACT No ... OF THE CERTIFICATE OF INSPECTION

1. Body or authority having issued the underlying certificate of inspection (name and address)	2. Council Regulation (EEC) No 2092/91 and Commission Regulation (EC) No 1788/2001 Article 11(1) ☐ or Article 11(6) ☐	
3. Serial number of the underlying certificate of inspection	4. Reference No authorisation under Article 11(6)	
5. Operator having split the original consignment into batches (name and address)	6. Inspection body or authority (name and address)	
7. Name and address of the importer of the original consignment	8. Country of dispatch of the original consignment	9. Total declared quantity of the original consignment
10. Consignee of the batch obtained from splitting (name and address)		
11. Marks and numbers. Container No(s). Number and kind. Trade name of the batch	12. CN code	13. Declared quantity of the batch
14. Declaration of the relevant authority of the Member State endorsing the extract of the certificate This extract corresponds to the batch described above and obtained by the splitting of a consignment which is covered by an original certificate of inspection with the serial number mentioned in box 3. Member State: Date: Name and signature of authorised person Stamp		
15. Declaration of the consignee of the batch This is to certify that the reception of the batch has been carried out in accordance with the provisions of Annex III, Section B, point 6, to Regulation (EEC) No 2092/91. Name of the company Date: Name and signature of the authorised person		

Notes

Extract No...: The extract number corresponds to the number of the batch obtained from the splitting of the original consignment.

Box 1: Name of body or authority in the third country having issued the underlying certificate of inspection.

Box 2: This box indicates the EC Regulations which are relevant for the issue and use of this extract. Indicate with regard to Article 11 the regime under which the underlying consignment was imported, see box 2 of the underlying certificate of inspection.

Box 3: The serial number of the underlying certificate which was given by the issuing body of authority in accordance with Article 4(4) of Regulation (EC) No 1788/2001.

Box 4: Reference No of the authorisation granted under Article 11(6) of Regulation (EEC) No 2092/91, see box 4 of the underlying certificate of inspection.

Box 6: Inspection body or authority in charge of inspection of the operator having split the consignment.

Boxes 7, 8, 9: See relevant information on the underlying certificate of inspection.

Box 10: Consignee of the batch (obtained from the splitting) in the European Community.

Box 12: Combined Nomenclature codes for the batch of the products concerned.

Box 13: Declared quantity, expressed in appropriate units (kg, litre, etc).

Box 14: Shall be completed by the relevant Member State's authority for each of the batches resulting from the splitting operation referred to in Article 5(2)(b) of Regulation (EC) No 1788/2001.

Box 15: Shall be filled up at the reception of the batch, when the consignee has carried out the checks provided for in Annex III, section B, point 6, to Regulation (EEC) No 2092/91.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1789/2001
of 12 September 2001
on a special intervention measure for cereals in Finland and Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas:

- (1) Oats are one of the products covered by the common organisation of the market in cereals. It is not, however, included among the basic cereals referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1766/92 for which provision is made for intervention buying in.
- (2) Oats is a major traditional crop in Finland and Sweden which is well suited to the weather conditions obtaining in those countries. Production far exceeds requirements in those countries with the result that they are required to dispose of surpluses by exporting them to third countries. Membership of the Community has not altered the previously existing situation.
- (3) Any reduction in the quantity of oats grown in Finland and Sweden would be beneficial to other cereals qualifying for the intervention arrangements, especially barley. Production of barley is in surplus both in the two Nordic countries and across the whole of the Community. A switch from oats to barley would only worsen the situation and create further surpluses. It is necessary therefore to ensure that exports of oats to third countries can continue.
- (4) Refunds may be granted in respect of oats pursuant to Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92. The geographical situation of Finland and Sweden places them in a less favourable position from the point of view of exporting than other Member States. The fixing of refunds on the basis of Article 13 favours primarily those other Member States. It is anticipated therefore that the production of oats in the two Nordic countries will give way increasingly to that of barley. Consequently, in coming years, substantial quantities of barley must be expected to enter intervention storage in Finland and Sweden pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1766/92, the only possibility of disposal being export to third countries. Exports from intervention

storage are more costly to the Community budget than direct exports.

- (5) These additional costs can be avoided under a special intervention measure within the meaning of Article 6 of that Regulation. This intervention measure may be taken in the form of a measure intended to relieve the market in oats in Finland and Sweden. The grant of a refund by a tendering procedure which would apply only to oats produced and exported from those two countries would be the most appropriate measure in the circumstances. This approach was followed in the 2000/2001 marketing year pursuant to Commission Regulation (EC) No 2097/2000 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 680/2001 ⁽⁴⁾.
- (6) The nature and objectives of the said measure make it appropriate to apply to it, *mutatis mutandis*, Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and the Regulations adopted for its implementation, in particular Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001 ⁽⁶⁾.
- (7) Regulation (EC) No 1501/95 requires tenderers to apply for an export licence among their other undertakings. Compliance with this obligation may be ensured by requiring tenderers to lodge a security of EUR 12 per tonne when they submit their tenders.
- (8) The cereals in question should actually be exported from the Member States for which a special intervention measure was implemented. It is necessary therefore to limit the use of export licences to exports from the Member State in which application for the licence was made and to oats produced in Finland and Sweden.
- (9) In order to ensure equal treatment for all concerned, it is necessary to make provision that the licences issued have an identical period of validity.
- (10) In order to ensure the smooth operation of the export tendering procedure, it is necessary to prescribe a minimum quantity and a time limit and form for the submission of tenders to the competent agencies.
- (11) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 249, 4.10.2000, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ L 94, 4.4.2001, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A special intervention measure in the form of an export refund shall be implemented in respect of 400 000 tonnes of oats produced in Finland and Sweden and intended for export from Finland and Sweden to all third countries.

Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and the provisions adopted for the application of that Article shall apply, *mutatis mutandis*, to the said refund.

2. The Finnish and Swedish intervention agencies shall be responsible for implementing the measure referred to in paragraph 1.

Article 2

1. Tenders shall be invited in order to determine the amount of the refund referred to in Article 1.

2. The invitation to tender shall relate to the quantity of oats referred to in Article 1(1) for export to all third countries.

3. The invitation shall remain open until 27 June 2002. During its period of validity weekly awards shall be made, for which the time limits for the submission of tenders shall be specified in the notice of invitation to tender.

Notwithstanding Article 4(4) of Regulation (EC) No 1501/95, the time limit for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 20 September 2001.

4. Tenders must be submitted to the Finnish and Swedish intervention agencies named in the notice of invitation.

5. The tendering procedure shall take place in accordance with this Regulation and Regulation (EC) No 1501/95.

Article 3

A tender shall be valid only if:

- (a) it relates to not less than 1 000 tonnes;
- (b) it is accompanied by a written undertaking from the tenderer specifying that it relates solely to oats grown in Finland and Sweden which are to be exported from those countries.

Where the undertaking referred to in paragraph (b) is not fulfilled, the security provided for in Article 10 of Commission Regulation (EC) No 1162/95⁽¹⁾ shall be forfeited, except in cases of *force majeure*.

Article 4

Under the tendering procedure referred to in Article 2, one of the following entries shall be made in box 20 of applications and export licences:

- 'Asetus (EY) N:o 1789/2001 — Todistus on voimassa ainoastaan Suomessa ja Ruotsissa',
- 'Förordning (EG) nr 1789/2001 — Licensen giltig endast i Finland och Sverige'.

⁽¹⁾ OJ L 117, 24.5.1995, p. 2.

Article 5

The refund shall be valid only for exports from Finland and Sweden.

Article 6

The security referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1501/95 shall be EUR 12 per tonne.

Article 7

1. Notwithstanding Article 23(1) of Commission Regulation (EEC) No 1291/2000⁽²⁾, export licences issued in accordance with Article 8(1) of Regulation (EC) No 1501/95 shall, for the purpose of determining their period of validity, be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

2. Export licences issued under this tendering procedure shall be valid from their date of issue, as defined in paragraph 1, until the end of the fourth month following that of issue.

3. Notwithstanding Article 11 of Regulation (EC) No 1291/2000, export licences issued under this tendering procedure shall be valid in Finland and Sweden only.

Article 8

1. On the basis of tenders notified, the Commission shall decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, either:

- to fix a maximum export refund, taking into account in particular the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95, or
- to make no award.

2. Where a maximum export refund is fixed, a contract shall be awarded to any tenderer whose tender specifies a rate of refund not exceeding such maximum export refund.

Article 9

Tenders submitted must reach the Commission via the Finnish and Swedish intervention agencies not later than one and a half hours following expiry of the deadline for the weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be communicated in the form shown in Annex I to the telex or fax numbers given in Annex II.

If no tenders are received, the Finnish and Swedish intervention agencies shall inform the Commission thereof within the period specified in the first paragraph.

The times fixed for the submission of tenders shall correspond to Belgian time.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽²⁾ OJ L 152, 24.6.2000, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 September 2001.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX I

Weekly tender for the refund for the export of oats from Finland and Sweden to all third countries

(Regulation (EC) No 1789/2001)

(Closing date for the submission of tenders (date/time))

1	2	3
Number of tenderer	Quantity in tonnes	Amount of export refund (in EUR per tonne)
1		
2		
3		
etc.		

ANNEX II

The only numbers to use to call Brussels are:

— fax: (32-2) 296 25 15,
(32-2) 296 49 56.
— telex: 22037 AGREC B,
22070 AGREC B (Greek characters).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1790/2001
of 12 September 2001
prohibiting fishing for common sole by vessels flying the flag of the Netherlands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2846/98 ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 2848/2000 of 15 December 2000 fixing for 2001 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where limitations in catch are required ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1666/2001 ⁽⁴⁾, lays down quotas for common sole for 2001.
- (2) In order to ensure compliance with the provisions relating to the quantity limits on catches of stocks subject to quotas, the Commission must fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated.
- (3) According to the information received by the Commission, catches of common sole in the waters of ICES divisions VIIIab by vessels flying the flag of the Nether-

lands or registered in the Netherlands have exhausted the quota allocated for 2001. The Netherlands has prohibited fishing for this stock from 31 July 2001. This date should be adopted in this Regulation also,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of common sole in the waters of ICES divisions VIIIab by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands are hereby deemed to have exhausted the quota allocated to the Netherlands for 2001.

Fishing for common sole in the waters of ICES divisions VIIIab by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands is hereby prohibited, as are the retention on board, transshipment and landing of this stock caught by the above vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 31 July 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 358, 31.12.1998, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 334, 30.12.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 223, 18.8.2001, p. 4.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1791/2001
of 12 September 2001
establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2700/2000 of the European Parliament and of the Council ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 993/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 173(1) thereof,

Whereas:

- (1) Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation.

- (2) The result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 173(2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 173(1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 September 2001.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 302, 19.10.1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 311, 12.12.2000, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 141, 28.5.2001, p. 1.

ANNEX

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	New potatoes 0701 90 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a) b) c)	38,01 226,02 360,94	523,07 249,35 1 533,45	74,35 29,94 23,42	282,92 73 604,01	12 953,03 83,77	6 324,88 7 620,98
1.40	Garlic 0703 20 00	a) b) c)	118,73 705,92 1 127,32	1 633,73 778,80 4 789,46	232,21 93,51 73,15	883,64 229 888,69	40 456,43 261,64	19 754,61 23 802,75
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a) b) c)	52,40 311,56 497,54	721,04 343,72 2 113,81	102,49 41,27 32,28	389,99 101 460,55	17 855,30 115,47	8 718,63 10 505,26
1.60	Cauliflowers 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 524,88	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 34,06	411,43 107 037,01	18 836,66 121,82	9 197,82 11 082,64
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a) b) c)	63,21 375,83 600,18	869,79 414,63 2 549,89	123,63 49,78 38,94	470,45 122 391,63	21 538,81 139,30	10 517,26 12 672,47
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> <i>L. convar. botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	74,29 441,71 705,38	1 022,25 487,31 2 996,85	145,30 58,51 45,77	552,91 143 845,50	25 314,32 163,71	12 360,82 14 893,81
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a) b) c)	63,62 378,27 604,07	875,43 417,32 2 566,42	124,43 50,10 39,20	473,50 123 185,50	21 678,51 140,20	10 585,48 12 754,66
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 00	a) b) c)	90,36 537,26 857,97	1 243,38 592,72 3 645,11	176,73 71,16 55,67	672,51 174 961,36	30 790,17 199,13	15 034,64 18 115,55
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a) b) c)	56,00 332,96 531,72	770,58 367,34 2 259,03	109,53 44,10 34,50	416,79 108 431,12	19 082,00 123,41	9 317,62 11 226,99
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a) b) c)	138,63 824,26 1 316,29	1 907,59 909,35 5 592,32	271,14 109,18 85,41	1 031,77 268 425,11	47 238,17 305,50	23 066,09 27 792,82
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	a) b) c)	332,94 1 979,59 3 161,30	4 581,40 2 183,97 13 430,90	651,18 262,21 205,13	2 477,96 644 668,32	113 450,46 733,71	55 397,12 66 749,16

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Beans:							
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	a) b) c)	112,10 666,53 1 064,40	1 542,55 735,34 4 522,17	219,25 88,29 69,07	834,33 217 058,97	38 198,62 247,04	18 652,14 22 474,35
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	a) b) c)	141,26 839,89 1 341,26	1 943,78 926,60 5 698,41	276,28 111,25 87,03	1 051,34 273 517,50	48 134,34 311,30	23 503,69 28 320,09
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 497,74	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 97,18	1 174,00 305 427,23	53 749,91 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Globe artichokes 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparagus:							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	406,60 2 417,51 3 860,63	5 594,89 2 667,10 16 402,07	795,23 320,22 250,50	3 026,14 787 280,80	138 547,79 896,02	67 651,98 81 515,30
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	383,09 2 277,74 3 637,42	5 271,41 2 512,89 15 453,74	749,26 301,71 236,02	2 851,17 741 762,00	130 537,27 844,22	63 740,50 76 802,27
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	85,30 507,15 809,89	1 173,70 559,51 3 440,84	166,82 67,18 52,55	634,82 165 156,28	29 064,65 187,97	14 192,08 17 100,33
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	135,14 803,51 1 283,15	1 859,57 886,46 5 451,53	264,31 106,43 83,26	1 005,79 261 667,53	46 048,95 297,81	22 485,40 27 093,14
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	309,08 1 837,71 2 934,73	4 253,05 2 027,44 12 468,30	604,51 243,42 190,42	2 300,37 598 464,46	105 319,38 681,13	51 426,77 61 965,20
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	94,91 564,33 901,21	1 306,05 622,60 3 828,83	185,64 74,75 58,48	706,41 183 779,32	32 341,98 209,16	15 792,38 19 028,57
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10	a) b) c)	77,77 462,40 738,42	1 070,13 510,13 3 137,21	152,10 61,25 47,91	578,81 150 582,75	26 499,96 171,38	12 939,76 15 591,38
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 675,68	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 108,73	1 313,47 341 712,93	60 135,56 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	72,44 430,74 687,86	996,86 475,21 2 922,42	141,69 57,05 44,63	539,18 140 272,89	24 685,60 159,65	12 053,82 14 523,90

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 00	a) b) c)	146,25 869,58 1 388,66	2 012,47 959,35 5 899,80	286,04 115,18 90,11	1 088,50 283 183,55	49 835,40 322,30	24 334,30 29 320,91
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	140,55 835,65 1 334,49	1 933,96 921,93 5 669,64	274,89 110,69 86,59	1 046,03 272 136,17	47 891,25 309,72	23 384,99 28 177,06
2.60	Sweet oranges, fresh:							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 10	a) b) c)	57,00 338,91 541,21	784,34 373,90 2 299,37	111,48 44,89 35,12	424,23 110 367,39	19 422,75 125,61	9 484,00 11 427,47
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustianas, vernas, Valencia lates, Maltese, shamoutis, ovalis, trovita and hamlins 0805 10 30	a) b) c)	49,44 293,99 469,48	680,38 324,34 1 994,60	96,71 38,94 30,46	368,00 95 738,48	16 848,32 108,96	8 226,92 9 912,79
2.60.3	— Others 0805 10 50	a) b) c)	35,16 209,07 333,88	483,86 230,66 1 418,49	68,77 27,69 21,66	261,71 68 085,84	11 981,93 77,49	5 850,70 7 049,63
2.70	Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh:							
2.70.1	— Clementines ex 0805 20 10	a) b) c)	42,54 252,95 403,94	585,40 279,06 1 716,16	83,21 33,51 26,21	316,63 82 373,96	14 496,39 93,75	7 078,49 8 529,03
2.70.2	— Monreales and satsumas ex 0805 20 30	a) b) c)	41,70 247,94 395,94	573,80 273,53 1 682,17	81,56 32,84 25,69	310,36 80 742,46	14 209,28 91,89	6 938,30 8 360,10
2.70.3	— Mandarines and wilkings ex 0805 20 50	a) b) c)	83,02 493,63 788,30	1 142,41 544,59 3 349,11	162,38 65,39 51,15	617,90 160 753,40	28 289,81 182,96	13 813,73 16 644,46
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	72,10 428,68 684,59	992,11 472,94 2 908,49	141,01 56,78 44,42	536,61 139 604,29	24 567,94 158,89	11 996,36 14 454,67
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), fresh ex 0805 30 90 ex 0805 90 00	a) b) c)	176,44 1 049,08 1 675,32	2 427,89 1 157,38 7 117,65	345,09 138,96 108,71	1 313,19 341 639,16	60 122,58 388,83	29 357,46 35 373,42
2.90	Grapefruit, fresh:							
2.90.1	— white ex 0805 40 00	a) b) c)	57,09 339,46 542,10	785,62 374,51 2 303,13	111,66 44,96 35,18	424,92 110 547,66	19 454,47 125,82	9 499,49 11 446,14
2.90.2	— pink ex 0805 40 00	a) b) c)	103,80 617,16 985,57	1 428,30 680,88 4 187,23	203,01 81,75 63,95	772,53 200 982,50	35 369,44 228,74	17 270,67 20 809,79
2.100	Table grapes 0806 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Water melons 0807 11 00	a) b) c)	26,10 155,20 247,85	359,19 171,23 1 053,01	51,05 20,56 16,08	194,28 50 543,23	8 894,73 57,52	4 343,24 5 233,26
2.120	Melons (other than water melons):							
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (including cantalene), onteniente, piel de sapo (including verde liso), rochet, tendral, futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	46,53 276,65 441,79	640,25 305,21 1 876,97	91,00 36,64 28,67	346,30 90 092,32	15 854,69 102,54	7 741,74 9 328,19
2.120.2	— other ex 0807 19 00	a) b) c)	144,92 861,65 1 376,01	1 994,13 950,61 5 846,02	283,44 114,13 89,28	1 078,57 280 602,51	49 381,18 319,36	24 112,51 29 053,67
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Pears — Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Other ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Apricots 0809 10 00	a) b) c)	56,75 337,44 538,87	780,94 372,28 2 289,43	111,00 44,70 34,97	422,39 109 889,91	19 338,72 125,07	9 442,97 11 378,04
2.160	Cherries 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	544,91 3 239,87 5 173,89	7 498,07 3 574,35 21 981,47	1 065,74 429,15 335,72	4 055,52 1 055 085,72	185 676,82 1 200,82	90 664,78 109 243,90
2.170	Peaches 0809 30 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.190	Plums 0809 40 05	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.200	Strawberries 0810 10 00	a) b) c)	157,72 937,76 1 497,55	2 170,27 1 034,58 6 362,41	308,47 124,21 97,17	1 173,85 305 388,50	53 743,09 347,57	26 242,40 31 620,02
2.205	Raspberries 0810 20 10	a) b) c)	438,35 2 606,29 4 162,09	6 031,77 2 875,36 17 682,83	857,33 345,23 270,06	3 262,43 848 756,02	149 366,37 965,99	72 934,62 87 880,46
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a) b) c)	2 145,22 12 754,90 20 368,86	29 518,87 14 071,72 86 537,96	4 195,69 1 689,50 1 321,67	15 966,01 4 153 725,13	730 983,71 4 727,44	356 934,57 430 078,00
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	a) b) c)	106,34 632,27 1 009,70	1 463,28 697,55 4 289,77	207,98 83,75 65,52	791,45 205 904,31	36 235,59 234,34	17 693,60 21 319,40

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Pomegranates ex 0810 90 85	a) b) c)	249,30 1 482,27 2 367,11	3 430,45 1 635,30 10 056,76	487,59 196,34 153,59	1 855,44 482 713,27	84 949,18 549,39	41 480,13 49 980,28
2.240	Khakis (including sharon fruit) ex 0810 90 85	a) b) c)	478,85 2 847,11 4 546,68	6 589,12 3 141,05 19 316,76	936,55 377,13 295,02	3 563,89 927 182,89	163 168,14 1 055,25	79 673,94 96 000,81
2.250	Lychees ex 0810 90 30	a) b) c)	374,74 2 228,10 3 558,15	5 156,53 2 458,13 15 116,97	732,93 295,13 230,88	2 789,04 725 597,43	127 692,59 825,82	62 351,46 75 128,58

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1792/2001
of 12 September 2001
amending Regulation (EEC) No 2273/93 determining the intervention centres for cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

The Annex to Regulation (EEC) No 2273/93 is amended as follows:

Whereas:

1. In the 'Bundesrepublik Deutschland' section the 'Niederpöllnitz' centre is replaced by 'Harth-Pöllnitz'.
2. In the 'Suomi/Finland' section the 'Turenki' centre is renamed 'Hämeenlinna-Turenki'.

Article 2

- (1) The intervention centres are determined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2273/93 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1997/2000 ⁽⁴⁾. Some Member States have asked for that Annex to be amended and their requests should be granted.

- (2) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 207, 18.8.1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 238, 22.9.2000, p. 26.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1793/2001
of 12 September 2001
fixing the import duties in the rice sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1503/96 of 29 July 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2831/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Article 11 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation. However, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is husked or milled rice, minus the cif import price provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties.
- (2) Pursuant to Article 12(3) of Regulation (EC) No 3072/95, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market or on the Community import market for the product.

- (3) Regulation (EC) No 1503/96 lays down detailed rules for the application of Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector.
- (4) The import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force. They also remain in force in cases where no quotation is available from the source referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1503/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing.
- (5) In order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties.
- (6) Application of Regulation (EC) No 1503/96 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 11(1) and (2) of Regulation (EC) No 3072/95 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 189, 30.7.1996, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ L 351, 29.12.1998, p. 25.

ANNEX I

Import duties on rice and broken rice

(EUR/t)

CN code	Duties ⁽⁷⁾				
	Third countries (except ACP and Bangladesh) ⁽⁷⁾	ACP ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India and Pakistan ⁽⁶⁾	Egypt ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	239,33	79,43	115,33	0,00	179,50
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	239,33	79,43	115,33	0,00	179,50
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ The duty on imports of rice originating in the ACP States is applicable, under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 1706/98 (OJ L 215, 1.8.1998, p. 12) and amended Commission Regulation (EC) No 2603/97 (OJ L 351, 23.12.1997, p. 22).

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EC) No 1706/98, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11(3) of Regulation (EC) No 3072/95.

⁽⁴⁾ The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ L 337, 4.12.1990, p. 1) and amended Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ L 88, 9.4.1991, p. 7).

⁽⁵⁾ No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101(1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ L 263, 19.9.1991, p. 1).

⁽⁶⁾ For husked rice of the Basmati variety originating in India and Pakistan, a reduction of EUR/t 250 applies (Article 4a of amended Regulation (EC) No 1503/96).

⁽⁷⁾ Duties fixed in the Common Customs Tariff.

⁽⁸⁾ The duty on imports of rice originating in and coming from Egypt is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 2184/96 (OJ L 292, 15.11.1996, p. 1) and Commission Regulation (EC) No 196/97 (OJ L 31, 1.2.1997, p. 53).

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

	Paddy	Indica rice		Japonica rice		Broken rice
		Husked	Milled	Husked	Milled	
1. Import duty (EUR/tonne)	(¹)	239,33	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Elements of calculation:						
(a) Arag cif price (EUR/tonne)	—	297,70	256,26	262,16	279,41	—
(b) fob price (EUR/tonne)	—	—	—	228,69	245,94	—
(c) Sea freight (EUR/tonne)	—	—	—	33,47	33,47	—
(d) Source	—	USDA and operators	USDA and operators	Operators	Operators	—

(¹) Duties fixed in the Common Customs Tariff.